

**Der Verein beschloß auf seiner Mitgliederversammlung im August 2014 in Ekehagen Forntidsby/ Schweden folgende Neufassungen seiner Regularien zur Mitgliederversammlung:**

**At its General Meeting in August 2014 in Ekehagens Forntidsby/ Sweden the Association decided the following revised rules governing the General Meeting:**

1. Die Mitgliederversammlung findet zukünftig (ab 2015) einmal jährlich in der 2. Maiwoche statt.  
*As from 2015, the General Meeting will be held once a year in the second week of May.*
2. Jedes Mitglied des Vereins und des wissenschaftlichen Beirats sollte nach Möglichkeit, an der jährlich stattfindenden Mitgliederversammlung (Jahreshauptversammlung) teilnehmen.  
*Every member of the Association and the Scientific Advisory Council should, as far as possible, attend the General Meeting held once a year (Annual General Meeting).*
3. Für die Durchführung dieser Veranstaltung gelten folgende Konditionen:  
*For the holding of the meeting the following conditions shall apply:*
  - Die Veranstaltung sollte an 2 oder mehr Tagen stattfinden.
  - *The meeting should be held on two or more days.*
  - Zusätzlich zur Mitgliederversammlung sollten eine Vorstandssitzung, eine wissenschaftliche Vortragsreihe oder Kolloquium und eventuell auch eine öffentliche Vortragsveranstaltung stattfinden.
  - *In addition to the General Meeting, a Board meeting, a series of scientific lectures or a colloquium and perhaps a public lecture should take place.*
  - Der Ausrichter der Mitgliederversammlung trägt die Kosten für die technische Vorbereitung, Organisation und Durchführung der Veranstaltung, nicht aber für die Reise, Verpflegung und Übernachtung der Teilnehmer. Der Ausrichter wird gebeten dafür zu sorgen, dass die von den Teilnehmern zu tragenden Kosten so gering wie möglich sind.
  - *The organiser of the General Meeting bears the costs for the technical preparation, organisation and implementation of the event but not for travel, board and lodging of the participants. The organiser will be asked to ensure that the costs accruing to the participants are kept as low as possible.*
4. Alle Reise-, Übernachtungs- und Verpflegungskosten, die durch die offizielle Teilnahme des Geschäftsführers an vereinsinternen und externen Veranstaltungen entstehen, trägt der Verein. Für jede Teilnahme, denen eine offizielle, an den Verein gerichtete Einladung zugrunde liegt, ist ein Vorstandbeschluss erforderlich.  
*All costs for travel, board and lodging accruing to the Executive Secretary in connection with the official attendance at internal and external events of the Association are borne by the Association. Every attendance for which an official invitation has been received by the Association requires a decision of the Board.*
5. Alle Reise-, Übernachtungs- und Verpflegungskosten, die durch die offizielle Teilnahme von Vorstandsmitgliedern oder der vom Vorstand beauftragten Vereinsmitglieder und Mitglieder des wissenschaftlichen Beirats an externen Veranstaltungen entstehen, trägt der Verein. Für jede Teilnahme, denen eine

offizielle, an den Verein gerichtete Einladung zugrunde liegt, ist ein Vorstandsbeschluss erforderlich.

All costs for travel, board and lodging accruing to the Board members or members of the Association and of the Scientific Advisory Council delegated by the Board in connection with the official attendance at external events are borne by the Association. Every attendance for which an official invitation has been received by the Association requires a decision of the Board.